

Saturni primus. / agrippa p[ro]hibere quā gessit c[on]sularis  
 op[er]a suoz[um] numeru[m] uelut p[ro]curator fuit. qui c[on]sulari  
 p[ri]ncipaliter descripsit quid aquarū publicis op[er]ib[us]. quolacib[us]  
 quid p[ri]uatis dare e[ss]et. habuit 7 familiā p[ro]p[ri]ā saquarū q[ui] tu  
 eret ducit. ad q[ui] d[omi]n[us] laos. hunc aug[ustinus] r[ati]o eredi  
 tariabo sibi relicta. publicant. Post eū. G. elio tiberone  
 paulo fabiano p[ri]mo c[on]suli re que usq[ue] in d[omi]n[us] quasi pote  
 state acta. certo iure eguisse. sententia c[on]sulto acta sunt.  
 ael[ius] p[ro]mul[us] gata. augustinus quoq[ue] edicto cōplexus e[st]. quom[od]o  
 iure qui ex cōm[un]i agrippo aquas haberent. tutare  
 si haberent. si transla. Moduloletia de q[ui] dicit e[st] c[on]s  
 ruit. 7 rei cōtinende exerce[n]de q[ui] curator e[ss]et messala  
 coruini. cui adu[er]s[us] dat[us] postumius sulpicius p[ro]torius. 7 lu  
 cius cōm[un]is p[ro]darius. i signa e[ss]et quas magistratib[us] e[ss]et.  
 de quo eoz[um] officia sententia c[on]sulto factū q[ui] i[n] s[er]iptū e[st]. G. C.  
 Quod q[ui] elius tiberio pullus fabius maximus c[on]sul. A. F. de iis  
 qui curatores aquarū publicarū ex cōsenti senatus acesare  
 augustinus nominati e[ss]ent ordinandis. D. E. R. G. F. P. D. E. R. E.  
 C. placet hinc ordini eos qui aquas publicas p[ro]curant. cū uis rei  
 causa extra urbē e[ss]ent. lictores b[on]os. 7 seruos publicos e[ss]ent.  
 archy[er]ectos singulos. 7 scribas 7 librarios accensos p[ro]cones que  
 rotidē. habere q[ui] habent n[on] quos frumētū plebeida[us]. Cū aū  
 in urbe eiusdem rei causa aliquid ager. ceteris apparitorib[us].  
 usq[ue] p[ro] quā licitorib[us]. utiq[ue] quib[us] apparitorib[us]. ex hoc senat[us]  
 c[on]sulto curatorib[us] aquarū uti licet eos dieb[us] decē. q[ui]  
 in quib[us] senat[us] c[on]sulto factū e[ss]et. ad e[ss]e deferenti. quiq[ue]  
 in dilata e[ss]ent uis p[ro]curatorum merce decubaria. quanta p[ro]fecta  
 frumētodand[is] dare deferre q[ui] solent. annua darent. 7 ad tri  
 buerent usq[ue] ea pecunia sine fraude sua facerent utiq[ue] ta  
 bulas. chartas. cetera q[ue] e[ss]ent curacionis causa opus e[ss]ent. ut  
 curatorib[us] p[ro] bendage uis. paulus fabius c[on]sul. ambo. r[ati]o  
 si uidebitur bitis p[ro]curator. q[ui] erario p[ro] sint. 7 p[ro] benda  
 locent. Itē q[ui] cū uis curatores q[ui] frumētū parte quarta anni  
 publico fungebant ministerio. uel curatores quarū iudicis  
 uacant. p[ri]uatis publicisq[ue]. Apparitores 7 ministeria quā  
 uis p[ro]fuerit adhuc erario meos eroget. tamē e[ss]e curatores uident[ur].  
 de iis e[ss]e merita ac segnitia. non agentū officium. Egressi aū urbē  
 dū r[ati]o. agende rei causa senatus p[ro] e[ss]e lictores n[on] seruat.  
 nobis erit euntib[us] m[er]itos. fidelis nostra 7 auctoritas a p[ri]ncipe  
 data p[ro] licitorib[us] erit. Cū p[ro] d[omi]n[us] r[ati]o d[omi]n[us] curatores  
 n[on] est alienū subuigere. qui post messalā hinc officio ad nos  
 usq[ue] p[ro]fuerit. messalē successit plancius. 7 silius consulēs.  
 q[ui] e[ss]ent capto capto. c. amasio uetere consule. rarius  
 rufus. rario 7 serio cornelio cethego. l. uisellio uarrone. con  
 silib[us]. en. cocceius uerna. diuiner ueranus. scientia etiā uis  
 ministeris. huius successit famopsico. l. uisellio consule. c. oc  
 rarius. laenas. laenat[us] aquila uimanius. 7 nonius asp[er]atus  
 sub[us]. G. potius c[on]s[ul] hinc successit. postq[ue] serasimus celeria.  
 tonio q[ui] n[on] hano c[on]s[ul]ib[us]. ad id uis. gallius. galloq[ue] ueranus.

b)

5

10

15

20

25

30

35

40

45

Page d'un Codex en parchemin où nous a été conservé l'écrit de Sex. Iulius Frontinus, *De aquaeductibus urbis Romae*. Voir J. Polenus, Padoue 1722, p. (19) et p. 171. Sur d'autres éditions voir Teuffel-Schwabe, *Geschichte der römischen Litteratur*, 5<sup>e</sup> éd., 1890, I, 810. Nous devons notre Fac-similé à l'amabilité du bibliothécaire de Montecassino, le Père A. M. Amelli.

Minuscule carolingienne du XII<sup>e</sup> siècle. L'écriture a un caractère particulier. Certaines lettres ont une tendance aux formes angulaires. Les hastes tant supérieures qu'inférieures sont petites. — Selon toute vraisemblance le Codex a été écrit à Montecassino : là aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècle on se servait encore de la *littera Beneventana*, mais on connaissait également l'écriture carolingienne. L'écriture de notre Codex accuse la main d'un savant plutôt que d'un calligraphe.

Lettres isolées. a est oncial; mais le trait de droit est petit et la boucle à gauche commence haut (1); pour æ on a ø (1. 7. 10. 12). d est droit (4. 5). La boucle de l'h se compose de deux traits: l'un droit, l'autre oblique; le trait oblique descend au-dessous de la ligne (10. 22). Les points sur l'i double l. 16, 22, 27 sont manifestement d'une main plus récente; le trait sur *Cominius*, l. 14 est peut-être ancien. r est bref, quelquefois pourtant il descend légèrement au-dessous de la ligne (17. 18);

son épaule est pointue; dans la syllabe *or r* a la forme ronde (2. 15). s est toujours long, jamais rond.

Abréviations. Pour *bus* on a b avec un point et une grande virgule anguleuse (3); *us* est abrégé de la même façon (1. 7. 16. 40); quelquefois seulement (dans le mot *senatus*) on trouve le crochet rond ordinaire (24). Pour *que* on a q avec une virgule ronde (26. 28). Pour *et* on a la note tiro-nienne. A remarquer en outre *autem* (au, 22. 37), *post* (1), *qui* (32. 49) et le signe pour *ur* (34. 36). A la ligne 22 on a comme signe d'abréviation un trait avec un point au-dessus.

La séparation des mots est très imparfaite. Comme ponctuation la grande pause est marquée par un point, la petite également par un point ou un point d'exclamation (6. 8).

Le texte est très fautif. De temps en temps il y a des lacunes. (Dans les notes en bas nous avons corrigé quelques-unes des fautes.)

saliret. Primus Marcus Agrippa post edilitatem, quam gessit consularis, operum suorum et munerum velut perpetuus curator fuit; qui iam copia permittente descripsit, quid aquarum publicis operibus, quo lacibus, quid privatis daretur. Habuit et familiam propriam, aquarum que tueretur ductus adque castella et lacus. Hanc Augustus ereditati ab eo sibi relictam publicavit. Post eum, Quinto Elio Tuberone Paulo Fabio Maximo consuli<sup>1)</sup>, in re, que usque in id tempus, quasi potestate acta, certo iure eguisse, senatus<sup>2)</sup> consulto acta sunt, ac lex promulgata. Augustus quoque edicto complexus est, quo iure uterentur, qui ex commentariis Agrippæ aquas haberent, tuta re in sua beneficia translata. Modulos etiam, de quibus dictum est, constituit; et rei continende exercendeque curatorem<sup>10)</sup> fecit Messalam Corvinum; cui adiutores dati Postumius Sulpicius pretorius et Lucius Cominius pedarius: insignia eis quasi magistratibus concessa, de quo eorum officio<sup>2)</sup> senatus consulto factum, quod infra scriptum est: „Senatus Consultum, Quod que<sup>3)</sup> Elius Tubero Pullus Fabius Maximus consul<sup>1)</sup> verba fecerunt<sup>4)</sup> de iis, qui curatores aquarum publicarum ex consensu senatus a Cesare Augusto nominati essent, ordinandis, de ea re quid fieri placeret de ea re e. censuerunt<sup>5)</sup>, placere huic ordini, eos, qui aquis publicis preesent, cum ius<sup>6)</sup> rei causa extra urbem essent, lictores binos, et servos publicos ternos, archyectos singulos et scribas et librarios, accensos preconesque totidem habere, quot habent ii, per quos frumentum plebei datur; cum autem in urbe eiusdem rei causa aliquid ageret, ceteris apparitoribus isdem præterquam licitoribus, utique quibus apparitoribus ex hoc senatus consulto curatoribus aquarum uti liceret, eos diebus decem [pr]oximis, quibus senatus consulto factum esset, ad erarium deferenti, quique ita dilati essent, iis pretoris erarii mercede cibaria, quanta prefecti frumento dando (?) dare deferreque solent, annua darent et adtribuerent; isque eas pecunias sine fraude sua facere liceret. Utique tabulas, chartas ceteraque, que eius curationis causa opus essent, iis curatoribus præbenda, que eius<sup>7)</sup> Paulus Fabius consul<sup>1)</sup>, ambo [alte]rve, si is videbitur [adhi]bitis pretor[ibus], qui erario presint, et præbenda locent. Itemque, cum viarum curatoresque frumentique parte quarta anni publico fungebantur ministerio, ud curatores quarum<sup>8)</sup> iudicii vacent privatis publicisque.“<sup>9)</sup> Apparitores et ministeria, quamvis perseveret adhuc erarium in eos eroget, tamen esse curatorum videntur desisse inertia ac segnitia non agentium officium. Egressis autem urbem dumtaxat agende rei causa senatus presto esse lictores iusserat: nobis circumventibus rivos fides nostra et auctoritas a principe data pro licitoribus erit. Cum perduxerimus rem ad initium curatorum, non est alienum subiungere, qui post Messalam huic officio ad nos usque præfuerint. Messale successit, Plancus et Silius consules, Ateius Capito; Capitoni . . . . . Caio Antistio Vetere consule, Tarius Rufus; Taurio, et Serio Cornelio Cethego Lucio Visellio Varrone con-<sup>10)</sup> sulibus, Marcus Cocceius Nerva, divi Nerve avus, scientia etiam iuris inlustis; huic successit, Favio Persico Lucio Vitellio consule, Caius Octavius Laenati; Laenati, Aquila Iunianus et Nonius Asprenate Consulibus, Marcus Porcius Cato; huic seccessit post quem Servius Asinius Celera . . . . onio<sup>11)</sup> Quintiliano consulibus, Aulus Didius Gallius; Gallo, que<sup>12)</sup> Veranium

<sup>1)</sup> Au lieu de *consulibus*; et ainsi ligne 16. 31 *consul* au lieu de *consules*. <sup>2)</sup> Corrigé. <sup>3)</sup> Pour *Quintus*. <sup>4)</sup> Polenus donne cette transcription. <sup>5)</sup> Voir Valerius Probus, *De notis antiquis*, pl. 114, texte, page 3, ligne 20; pourtant à l'avant dernier passage (la dernière lettre de notre ligne) on a l au lieu de e, que l'on a transcrit par *ita*. <sup>6)</sup> Pour *ius*. <sup>7)</sup> Pour *Quintus* Elius. <sup>8)</sup> Pour *aquarum*. <sup>9)</sup> Le *senatus-consulto va*, à ce qu'il semble, jusque là. <sup>10)</sup> Trait d'abréviation superflu. <sup>11)</sup> Avant *onio* il y a encore un trait qui pourrait être le trait final d'un n; t avant ø est écrit d'une autre façon, voir *Cato*, ligne 48. <sup>12)</sup> Pour *Quintus*.